閩/懷想/★★★★

寒人(kuânn--lâng)會當變啥

開春的節氣,生成會一半日仔歹天,若莫傷捷猶會擋得,盍會知影一落個外 月的烏寒雨,干焦聽簾簷跤沓沓滴滴的水聲,就活欲齪死,跤彥手彥,早都無想 欲振動矣,閣較免講是外口凍甲揻搣鑽的風雨。手揜尻脊後,徛踮門喙看澹糊糊 的稻埕、田岸,目頭直透結來,閣捎無總,才是煩。

年尾、年頭的歇睏,應該有時有陣,才是正板的,拖久無穡通做,人就會貧 惰懶屍,現現放佇外口拋荒的穡頭,甲若無人會共咱偷做,寧可較認份咧,幔棕 簑、戴笠仔抾來罔做,才袂閒閒食了米。

便有閬縫,隨愛去崙仔頭刜菅尾林,共菅蓁放予倒,聽候好天,曝予小可半 澹焦的時,放火燒來種番薯。舞這款粗工課,論真來講是無蓋快活,上佳哉的是 這款種番薯的新地,頭一回的收成,決定誠媠,暢甲袂顧得;較害的是,全一塊 地,逐冬種作,收成會愈來愈稱,極加是三冬,隨愛徙位去別搭;全款是刜菅尾 林、好天放火燒、種番薯藤……這齣工課。

另外,落雨天剉桂竹轉來厝裡,先共齴齴的竹目削釉,篾青輕仔剾起來,用 柴刀破做幼幼平大的「香跤」。彼時槓仔寮街仔有人咧做「香」,會專工入來收, 價數無偌好;總是,庄跤人無地賺食,加減趁才袂散。

有恰幼嬰的查某人,就較無全矣,一日到暗烘尿巾仔是上硬篤的工課;啊若做針黹(tsí)顛倒較輕可,共舊衫仔褲的線裒拆開,紩做囡仔的肚綰褲仔,有留羼鳥空,也有無留的,有連褲跤尾,也有無的,布若無夠用,就窮(khîng)花巴里貓的布幼仔隨片仔接,親像八寶衫按呢,有通穿就袂穩矣,無人會嫌。

作者:藍春瑞

☆詞彙學習☆

【齪死】tsak--sí:煩死人

【 î 】 gàn: 冰冷

【揻揻鑽】ui-ui-tsng:痛得像針刺

【正板】tsiànn-pán:正規

【刜】phut:砍

【菅尾林】kuann-bué-nâ:芒草林

【決定】kuat-tīng:一定

【極加】kik-ke:最多、頂多

【齴齴】giàng-giàng:不平緩、凸出

【釉】iu:光滑平順

【 篾青 】 bih-tshenn: 竹仔青綠的外皮

【線裒】suànn-pôo:布邊的縫線

【肚綰】tóo-kuānn:肚兜

【八寶衫】pat-pó-sann:百衲衣

《臺灣閩南語常用詞辭典》http://twblg.dict.edu.tw